

2023

SARNTAL
Val Sarentino



Die Krippe

*Gestern noch eine normale
Krippe randgefüllt mit Stroh,
so wie tausend solcher Krippen
Bethlehems und anderswo.*

*Grob gezimmert aus dem Holze,
das der Bauer eben fand,
zeugte sie auch nicht gerade
von geschickter Tischlerhand.*

*Wie kaum anders zu erwarten,
diente sie als Futtertrog
Eseln, Schafen und dem Ochsen,
der am Tag den Karren zog.*

*Doch nur eine Sternenstunde
später leuchtete ein Schein
uns und all'n das große Wunder
in die schwarze Nacht hinein.*

*Unter abertausend Krippen
in den Ställen dieser Welt
war's von Stund an diese eine,
von der heut' man noch erzählt.t,
der diese hoffnungsvoll erhellt.*





*A Natale si accende una nuova luce piena di speranza
che mi auguro possa illuminare sempre i tuoi passi.
Buon Natale.*

(Anonimo)



Stille Stunden im Advent

Tranquille ore d'avvento

Jedes Jahr bemühen sich die Sarner Standbetreiber mit dem Alpenadvent Sarntal einen besonderen und besinnlichen Weihnachtsmarkt mit einem umfangreichen Rahmenprogramm zu organisieren. 19 besonders schön dekorierte Holzstände bieten traditionelle, handgefertigte und einzigartige Produkte aus Sarner Herstellung. Es werden Produkte aus Holz, Leder, Wolle, der Sarner Latsche, Honig, Käse u.v.m. angeboten. Die Versorgerstände kümmern sich um Ihr leibliches Wohl mit Produkten aus eigener Herstellung, wie Speck, Krapfen, Striezl, Roggenbrot Für die weihnachtliche Stimmung sorgen die Musik- und Singgruppen, sowie die lebende Werkstatt und das umfangreiche Kinderprogramm.

Ogni anno, i gestori degli stand s'impegnano a organizzare questo particolare e suggestivo Mercatino di Natale, reso speciale da un ricco programma d'intrattenimento. 19 casette in legno, magnificamente decorate, offrono prodotti tradizionali e artigianali unici, tipici della Val Sarentino, come ad esempio articoli in legno, pelle, lana, pino mugo locale, miele, formaggi e altre numerose specialità. Gli stand gastronomici, invece, si prendono cura del vostro benessere con delizie fatte a mano, come Speck, Krapfen, Striezl (pane tipico ripieno di speck), pane di segala e molto altro ancora. Inoltre, a diffondere l'atmosfera natalizia contribuiscono gruppi di musicisti e cori, così come un vivace laboratorio e un vasto programma per i bambini.



Freitag, 24. November
ERÖFFNUNGSFEIER ab 17.00 Uhr
Venerdì, 24 novembre
FESTA DI INAUGURAZIONE dalle ore 17.00

Öffnungszeiten Alpenadvent: *Orario Avvento Alpino:* *ore 10.00 - 18.00 Uhr*

Samstag	25.11.2023	Sabato
Sonntag	26.11.2023	Domenica
Samstag	02.12.2023	Sabato
Sonntag	03.12.2023	Domenica
Freitag	08.12.2023	Venerdì
Samstag	09.12.2023	Sabato
Sonntag	10.12.2023	Domenica
Samstag	16.12.2023	Sabato
Sonntag	17.12.2023	Domenica
Samstag	23.12.2023	Sabato





südtirolmobil
altoadigemobilità
südtirolmubiltà

Busfahrplan *Orari autobus*

Bozen - Sarntal (Samstag und Sonntag)
Bolzano - Val Sarentino (Sabato e domenica)

Bozen Abhf Bolzano Aut.	12.34	13.34	14.34	15.34	16.34	17.34	18.34
Sarnthein Sarentino	13.05	14.05	15.05	16.05	17.05	18.05	19.05

Sarntal - Bozen (Samstag und Sonntag)
Val Sarentino - Bolzano (Sabato e domenica)

Sarnthein Sarentino	15.25	16.25	17.25	18.25	19.25
Bozen Abhf Bolzano Aut.	15.56	16.56	17.56	18.56	19.56

Mietwagendienst auf Abruf *Servizio pulmino a chiamata*

An Sonn- und Feiertagen von **11.30 - 14.00** Uhr
Ai giorni festivi dalle ore **11.30 - 14.00**

(+39) 335 824 36 67 (Jakob)

(+39) 348 770 31 81 (Roman)

(+39) 0471 623 656



Adam SARNTAL (BZ)
Handy: 335 82 43 667 (Jakob) - 348 77 03 181 (Roman)
Tel. 0471 623656 - Email: adamhof@dnet.it



P



D



Museum | Museo
Rohrerhaus

P

Grundschule
Scuola Elementare

P



Pfa

Casa p



WC



F

6

7

8

Kirchplatz
P. Chiesa

3

4

5



E



1

2

14

Griesplatz
Piazza Gries

P

WC

Busparkplatz
Parcheggio Pullman

P

Talfer / Talvera



A

B

2,5 km



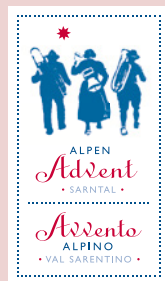
Bozen
Bolzano



Kränzelstein

Sarntheim Sarentino

rrheim
arrocchiale



Zeichenerklärung Legenda

- Alpenadvent-Stand
Stand Avvento Alpino
- Restaurant
Ristorante
- Bar Café
Bar Caffè
- Hotel
Albergo
- Apotheke
Farmacia
- Information
Info turistiche
- Parkplatz
Parcheggio
- Parkplatz (Sonn- und Feiertage)
Parcheggio (domenica e giorni festivi)
- Öffentliche Toiletten
Servizi igienici pubblici
- Lebende Werkstatt
Artigianato artistico
- Bastelstube
Salotto creativo per bambini
- Weihnachtswald
Magico Bosco di Natale
- Trödelkeller
Cantina delle Pulci
- Lebende Krippe
Presepe vivente

Astfeld
Campolasta



Die Standbetreiber – Le Bancarelle

Weihnachtlich geschmückte Stände bezaubern mit traditionellen, kunsthandwerklichen und selbst gebastelten Erzeugnissen.

Ob Sarnar Qualitätsprodukte (aus Holz, von der Latsche, aus Leder, vom Honig, von der Wolle...), außergewöhnlicher Weihnachtsschmuck oder Produkte aus bäuerlicher Arbeit (Sarnar Toppa, Sarnar Janggar,...) – hier findet jeder etwas für seinen Geschmack, sowohl zum Verwöhnen von Leib und Gaumen, als auch zum Erwärmen von Geist und Seele.

Bancarelle natalizie decorate Vi incanteranno con i loro prodotti tradizionali, artigianali e lavorati a mano.

Dai prodotti sarentini di qualità (in legno, al pino mugo, in cuoio, al miele, di lana...), alle straordinarie decorazioni, ai prodotti di lavorazione contadina (pantofole sarentine, giacche sarentine...) – qui troverete tutto ciò che desiderate per il benessere del Vostro corpo, per deliziare il Vostro palato e per riscaldare l'anima.



Snack Point Walter

Wir verwöhnen Euch mit leckeren Speisen wie Currywurst, verschiedene Hot Dog und Brezeln mit gegrilltem Speck und Käse. Kommt vorbei und genießt mit uns die vorweihnachtliche Zeit im schönen Sarntal, dem Herzen Südtirol's.

Vi vizieremo con cibi deliziosi come Currywurst, diversi Hot Dog e Brezel con Speck e formaggio grigliato. Venite e godetevi con noi il periodo prenatalizio nella splendida Val Sarentino, nel cuore del Sudtirolo.

Tel. 333 29 47 331



Sarner Speck vom Stofnerhof

Die reine und klare Luft der Sarntaler Berge, das Hochhalten der Tradition gemischt mit Innovation und Moderne, Leidenschaft und Sorgfalt in der Herstellung, das sind die Geheimnisse, die den Sarner Speck vom Stofnerhof so einzigartig machen.

L'aria pura e limpida dei monti sarentinesi, il rispetto della tradizione unito all'innovazione e alla modernità, la passione e la cura nella produzione sono i segreti che rendono lo Sarner Speck così unico.

www.stofnerhof.it



Braunwirt Restaurant & Catering

Der Treffpunkt am Kirchplatz, im Herzen von Sarntal. Wir freuen uns euch bei uns am Stand begrüßen zu dürfen. Für Körper und Seele ist gesorgt. Warme Getränke und traditionelle Gerichte, wie z.B. Gerstsuppe und die typischen Sarner Striezel, warten auf euch.

Il ritrovo in Piazza Chiesa – nel cuore di Sarentino. Non vediamo l'ora di darvi il benvenuto da noi allo stand. Per scaldare corpo e anima Vi aspettano bevande calde, e piatti locali con ricette tradizionali come la zuppa d'orzo ed i tipici Sarner Striezel.

www.braunwirt.it



Imkerei Kemenater Apicoltura

Unsere Bienen finden in schönster Natur die Blüten, aus deren Nektar und Pollen bei uns mit großer Leidenschaft, Sorgfalt und Hingabe wertvolle Produkte, wie Honig, Pollen und Pflegeprodukte entstehen.

Le nostre api trovano i fiori nella natura più bella, dal cui nettare e polline creiamo prodotti preziosi come miele, polline e prodotti curativi von grande passione, cura e dedizione.

www.kemenater.bz.it



5

Stauder Holz- verarbeitung

Wir bieten perfekte Geschenke aus hochwertigem Zirbelholz für jeden, der nach etwas Einzigartigem sucht! Insbesondere jene, die sich gerne ein Stück Natur in ihr eigenes Heim holen möchten, werden diese Geschenke zu schätzen wissen.

Offriamo regali perfetti in legno di cirmolo di alta qualità e regali per quelli, che cercano qualcosa di unico! Soprattutto per persone che desiderano di avere una parte di natura in casa propria.

www.silvador-shop.com



6

Hofkäserei Hinterprosl- Caseificio

In unserer Hofkäserei in Reinswald verarbeiten wir die hochwertige Milch unserer Kühe zu qualitativen Käseprodukten: würziger Bergkäse, milder Schnittkäse, weicher Frischkäse und feiner Streichkäse.

Nel nostro caseificio a San Martino produciamo con il latte prezioso delle nostre mucche diversi tipi di formaggio qualitativo: formaggio di montagna o da taglio, formaggio fresco o da spalmare.

www.hinterproslhof.it



7

Eschgfeller - Atem der Berge

Kann man den Atem der Berge, das Gefühl der Ruhe und Entspannung auch mit nach Hause nehmen? Absolut ja: bei uns finden Sie alle unsere 100% naturreinen ätherischen Öle, unsere haus-eigenen Bio-Pflegeprodukte, Handgedrechseltes aus Zirbelkiefernholz und viele weitere Geschenkideen.

Portarsi a casa il respiro della montagna, la sensazione di quiete e relax? Certo: da noi trovate tutti i nostri oli essenziali, la nostra linea cosmetica biologica Eschgfeller, idee di regalo in legno di cirmolo fatti a mano e tant'altro.

www.eschgfeller.eu



8

Sarntaler - Luis Moser

Edle Speck, Wurst, Räucher-spezialitäten, die zweit-besten Kaminwurzeln: das Weihnachtsgeschenk für feierliche Gaumenfreuden. Wir servieren: Glühwein, Schupfnudeln und Striezel mit Speck.

Pregiate specialità di speck, salumi e carni affumicate, „Kaminwurzeln“, i salamini affumicati Sarentini: il regalo di Natale per le delizie culinarie festive. Vi serviamo Vin brulè, “Schupfnudeln” e “Sarner Stiezl” con lo speck.

www.sarntaler.com



9

Schützthof

Auf unseren Bergbauernhof entstehen viele Rohprodukte, die wir weiterverarbeiten zu hochwertigen Joghurt mit feinsten Früchten, sowie Vollkornbrot und verschiedenes Süßgebäck.

Creiamo nella nostra azienda agricola di montagna tanti prodotti di materia prima, quali vengono trattati successivamente in yogurt di alta qualità con frutta, pane integrale e diversi dolci.

(+39) 349 509 61 67



10

Mountevi Sport- und Freizeit- Bekleidung

Ich nähe aus qualitativ hochwertigen Stoffen individuell gestaltbare Stirnbänder, Mützen, Loops oder Halstücher für Groß und Klein, die ich auf Wunsch mit dem Motiv deiner Wahl bedrucke. Ideal auch als Geschenk unterm Weihnachtsbaum.

Cucio fasce, cappelli, cerni o scarpe personalizzate per grandi e piccini con tessuti di alta qualità. Su richiesta posso decorarli con un disegno o una scritta. Ideale anche come regalo da mettere sotto l'albero.

www.mountevi.com



11

Marys Papierwerkstattl

In meiner kleinen Buchbinde- und Werkstatt fertige ich mit viel Freude besondere Geschenkideen: Spruchtafeln, Bücher, Mappen, Karten und Rollen für Geldgeschenke.

Legatoria e altro
Nel mio piccolo laboratorio realizzo idee regalo speciali: tavolette di legno con scritte, libri, cartoline e rotoli per regali in denaro.

info@marys-pw.it



12

Lust auf Bauernhof

Alles, was liebevoll auf den Höfen Sarntals entsteht: Handarbeiten, Sarner Toppar (Pantoffeln) sowie Sarner Ofenkrapfen, Kekse und vieles mehr.

Una ricca scelta di prodotti tipici creati e preparati con amore nei masi della Val Sarentino: lavori a mano, pantofole in feltro, la varietà locale di krapfen, i biscotti e tante altre prelibatezze.

www.steindlhof.com



13

14

15

16

Restaurant Pizzeria Post

Lassen Sie sich im Restaurant Pizzeria Post – direkt am Postplatz – von der vorweihnachtlichen Atmosphäre bezaubern. Gerne verwöhnen wir Sie mit unserer stilvollen Gastronomie und machen Ihren Besuch zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Lasciatevi incantare dall'atmosfera prenatallia nel ristorante pizzeria "Post" – direttamente in Piazza Post. Vi viziemo volentieri con la nostra gastronomia stilosa e facciamo in modo che la Vostra visita diventi un'esperienza indimenticabile.

www.gasthofpost-sarntal.com

Mud & Ginni's Food Truck

Lasst Euch verwöhnen mit unseren hausgemachten "Sarner Rollen", gefüllt mit Kraut und Gselchtem und darüber hinaus anderen von uns zubereiteten Spezialitäten... Glühwein darf natürlich auch nicht fehlen. Kommt vorbei und genießt mit Mud & Ginni's Food Truck den Sarner Alpenadvent im Herzen von Südtirol.

Lasciatevi sorprendere dai ns. "Involtini di Sarentino" fatti in casa e riempiti con crauti e carne affumicata, oltre ad altre ns. specialità... Naturalmente non mancherà il vin brulé. Raggiungeteci nel cuore dell'Alto Adige e godetevi con Mud & Ginni's Food Truck l'Avvento Alpino di Sarentino.

www.foodtruck.bz.it

Sarnar Gin

Erstmals gibt es heuer auch den SARNAR GIN auf dem Sarner Alpenadvent. Es besteht die Möglichkeit, den Gin zu verkosten oder als Weihnachtsgeschenk für Ihre liebsten zu erwerben. Besonders empfehlenswert sind auch unser Hauspunch und unser hausgemachter Glühwein!

Per la prima volta quest'anno Sarnar Gin sarà presente ai mercatini di advento di Sarentino. Avrete la possibilità di degustarlo e di comprarlo come regalo di Natale per i vostri cari. Sugeriamo inoltre di assaggiare il nostro punch all'arancia e il nostro vin brulé.

www.sarnar-gin.com

Trehs – Alpine Skincare

Essence of the Alps – In der Naturkosmetik von Trehs vereinen sich das traditionelle Wissen und die Urkraft der Alpen mit modernen Methoden.

Essence of the Alps – La cosmesi naturale di Trehs coniuga il sapere tradizionale e la primordiale energia delle Alpi con metodi moderni.

www.trehs.com



17

Auener Alm

Wir bringen die Alm ins Dorf! Zu verköstigen: frisch gebackene „Apfelküchlein“, eine würzige Gulaschsuppe und heiße Getränke vom hauseigenen Orangenpunsch bis hin zum Glühwein.

Portiamo l'Alm al villaggio! Da assaggiare: "Apfelküchlein" appena sfornati, una zuppa di gulasch piccante e bevande calde, dal punch all'arancia di nostra produzione al vin brulé.

(+39) 348 130 8218



18

Jugenddienst Bozen-Land

Am Stand vom Jugenddienst Bozen-Land können Sie Kinderpunch oder einen Baumstriezel mit Haselnusscreme, Zimt/Zucker oder verschiedene Streusel genießen. Gemeinsam backen wir Stockbrot am offenen Lagerfeuer. In der Bastelstube kann gemeinsam mit Jugendlichen rund ums Thema „Lebende Krippe“ Verschiedenes gebastelt werden.

Presso la bancarella del Jugenddienst Bozen-Land è possibile gustare un punch per bambini o un „Baumstriezel“ con crema di nocciole, cannella/zucchero o zuccherini vari. Insieme cuciniamo il pane a bastoncino al falo aperto. Nella stanza dell'artigianato si possono realizzare vari oggetti sul tema "Presepe vivente".

info





„Heint isch ins a heilige Klöckelsnacht, lei wos geschah ...“

«Klöckeln»

Das «Klöckeln» ist ein alter Adventsbrauch, der früher im ganzen Alpenraum verbreitet war. Im Sarntal ist dieser Brauch bereits seit dem 16. Jahrhundert nachweisbar und hat sich in einer besonders urtümlichen Form bis auf den heutigen Tag erhalten.

Das Klöckeln findet immer an den Donnerstagen im Advent statt und zwar am 7. und 14. Dezember 2023.

Un'antica usanza in Val Sarentino

La festa «Klöckeln» è un'antica usanza in Val Sarentino. Il nome di questa sagra deriva da «Anklöpfeln» che in tedesco significa bussare; in questo caso bussare alla ricerca di una locanda dove dormire.

Questa usanza si terrà durante i giovedì dell'Avvento. (7 e 14 dicembre 2023).

Alpenadvent Sarntal *Avvento alpino in Val Sarentino*

Alle Tage der Veranstaltung – *Tutti i giorni della manifestazione*



Weihnachtswald
(Sa 13–17 Uhr)
(So 10–17 Uhr)

Magico Bosco di Natale
(Sa ore 13–17)
(Do ore 10–17)



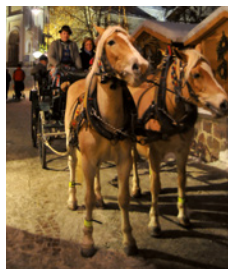
Rohrerhaus
Öffnungszeiten:
14–18 Uhr

Rohrerhaus
Orari di apertura:
ore 14–18



**Lebende Krippe
im Pfarrgarten**
(14–17 Uhr)

**Presepe vivente nel
giardino parrocchiale**
(ore 14–17)



Kutschenfahrten
Romantische Kutschenfahr-
ten durch die Gassen von
Sarnthein (von 14–18 Uhr)

Giro in carrozza
Romantico giro in carrozza
da assaporare al piccolo
trotto per le vie del paese
(ore 14–18)



Lebende Werkstatt
Das alte Sarner Handwerk
erleben. Geöffnet am 03.,
08., 10. und 17.12.2023

Vivace laboratorio
L'opportunità di vedere il
vecchio artigianato della
Val Sarentino. Aperto il 03.,
08., 10 e 17.12.2023



Rorate – Hl. Messe in der
Pfarrkirche Sarnthein
(täglich um 6.30 Uhr)

Rorate – Messa mattutina
di Avvento nella Parrocchia
di Sarentino (ogni giorno
alle ore 6.30)

Rahmenprogramm *Programma*

Freitag
Venerdì
24.11.

ERÖFFNUNGSFEIER um 17.00 Uhr | FESTA DI INAUGURAZIONE alle ore 17.00

Feierliche Eröffnung mit den Alphornbläsern. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.
Inaugurazione ufficiale con il gruppo musicale con corni alpini. Il benessere fisico sarà ben curato.

Samstag
Sabato
25.11.

- 14.00-17.00 Frauenchor Steinegg | Coro femminile di Collepiaetra
- 14.00-17.00 Klarinettenquartett Sarnthein | Quartetto musicale di clarinettisti di Sarentino
- 14.00-17.00 Lebendige Krippe im Pfarrgarten | Presepe vivente nel giardino parrocchiale
- 14.00-18.00 Krippenausstellung im Rohrerhaus | Mostra presepi nel museo Rohrerhaus
- 15.00-18.00 Lustige Holz-/Brettspiele für die ganze Familie mit dem Jugenddienst Bozen Land im Rohrerhaus | Giochi da tavolo in legno per tutta la famiglia nel museo Rohrerhaus

Sonntag
Domenica
26.11.

- 11.00-14.00 Chor "Destinazione Betania" | Coro "Destinazione Betania"
- 14.00-17.00 Lierter 4-Xong | Gruppo cantanti "Lierter 4-Xong"
- 14.00-17.00 Jenesiener Weisenbläser | Gruppo musicale di San Genesio
- 14.00-17.00 Lebendige Krippe im Pfarrgarten | Presepe vivente nel giardino parrocchiale
- 14.00-18.00 Krippenausstellung im Rohrerhaus | Mostra presepi nel museo Rohrerhaus
- 14.00-18.00 Lebende Werkstatt im Pfarrheim | Artigianato artistico nella casa parrocchiale
- 16.00-18.00 Stubenmusi Lenzzeit im Rohrerhaus | Musica da salotto „Lenzzeit“ nel museo Rohrerhaus

**Samstag
Sabato
02.12.**

- 14.00-17.00 Hoangartnerchor Terenten | Coro maschile di Terento
- 14.00-17.00 Jugendchor St. Martin i. P. | Coro giovanile di San Martino in Passiria
- 14.00-17.00 Lebendige Krippe im Pfarrgarten | Presepe vivente nel giardino parrocchiale
- 14.00-18.00 Krippenausstellung im Rohrerhaus | Mostra presepi nel museo Rohrerhaus
- 15.00-18.00 Weihnachtliche Stubenmusik der Musikschule Sarnthein im Rohrerhaus | Musica da salotto natalizia della Scuola di Musica di Sarentino nel museo Rohrerhaus

**Sonntag
Domenica
03.12.**

- 11.00-14.00 Holzsound Ritten | Gruppo musicale "Holzsound" di Renon
- 14.00-17.00 Bläsergruppe "Stabige Blech" | Gruppo musicale "Stabige Blech"
- 14.00-17.00 Alphornbläser | Gruppo musicale con corni alpini
- 14.00-17.00 Lebendige Krippe im Pfarrgarten | Presepe vivente nel giardino parrocchiale
- 14.00-18.00 Krippenausstellung im Rohrerhaus | Mostra presepi nel museo Rohrerhaus
- 14.00-18.00 Lebene Werkstatt im Rohrerhaus | Laboratorio vivente nel museo Rohrerhaus

**Freitag
Venerdì
08.12.**

- 11.00-14.00 Birgits Singgruppe | Coro femminile "Birgits Singgruppe"
- 14.00-17.00 Reinwalder Frauenchor | Coro femminile di San Martino
- 14.00-17.00 Lebendige Singgruppe | Coro "Lebendige Singgruppe"
- 14.00-17.00 Lebendige Krippe im Pfarrgarten | Presepe vivente nel giardino parrocchiale
- 14.00-18.00 Krippenausstellung im Rohrerhaus | Mostra presepi nel museo Rohrerhaus
- 14.00-18.00 Lebende Werkstatt im Rohrerhaus | Laboratorio vivente nel museo Rohrerhaus

**Samstag
Sabato
09.12.**

- 14.00-17.00 Sarner Lodenquartett | Quartetto musicale "Sarner Lodenquartett"
- 14.00-17.00 Bläserensemble Eppan | Gruppo musicale di Appiano
- 14.00-17.00 Lebendige Krippe im Pfarrgarten | Presepe vivente nel giardino parrocchiale
- 14.00-18.00 Krippenausstellung im Rohrerhaus | Mostra presepi nel museo Rohrerhaus
- 16.00-18.00 Weihnachtliche Lieder vom Chor „Reinswalder Viergesang“ im Rohrerhaus
Canti natalizi con il coro „Reinswalder Viergesang“ nel museo Rohrerhaus

Sonntag
Domenica
10.12.

- 11.00-14.00 Durnholzer Weisenbläser | Gruppo musicale di Valdurna
- 14.00-17.00 Dorfer Frauenchor | Coro femminile di Sarentino
- 14.00-17.00 Frauenchor St. Anna Mölten | Coro femminile di Meltina
- 14.00-17.00 Lebendige Krippe im Pfarrgarten | Presepe vivente nel giardino parrocchiale
- 14.00-18.00 Krippenausstellung im Rohrerhaus | Mostra presepi nel museo Rohrerhaus
- 14.00-18.00 Lebene Werkstatt im Rohrerhaus | Laboratorio vivente nel museo Rohrerhaus

Samstag
Sabato
16.12

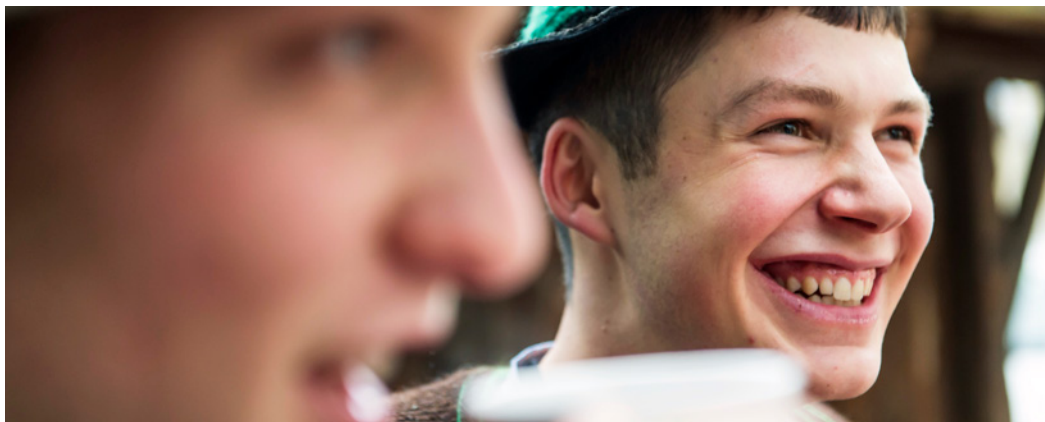
- 14.00-17.00 Singgruppe Pens | Gruppo femminile di Pennes
- 14.00-17.00 Frauensinggruppe St. Nikolaus in Ulten | Coro femminile di San Nicolo in Ultimo
- 14.00-17.00 Lebendige Krippe im Pfarrgarten | Presepe vivente nel giardino parrocchiale
- 14.00-18.00 Krippenausstellung im Rohrerhaus | Mostra presepi nel museo Rohrerhaus
- 16.00-18.00 Weihnachtsklänge mit dem Chor „Vierklee“ im Rohrerhaus | Musica natalizia con il coro “Vierklee“ nel museo Rohrerhaus

Sonntag
Domenica
17.12.

- 11.00-14.00 Frauensinggruppe St. Nikolaus in Ulten | Coro femminile di San Nicolo in Ultimo
- 14.00-17.00 Männerchor Lajen | Coro maschile di Laion
- 14.00-17.00 Rittner Jagdhornbläser | Gruppo musicale con corni di caccia del Renon
- 14.00-17.00 Lebendige Krippe im Pfarrgarten | Presepe vivente nel giardino parrocchiale
- 14.00-18.00 Lebende Werkstatt im Pfarrheim | Artigianato artistico nella casa parrocchiale
- 14.00-18.00 Krippenausstellung im Rohrerhaus | Mostra presepi nel museo Rohrerhaus

Samstag
Sabato
23.12.

- 15.00 Feierliches Weihnachtskonzert des Kirchenchors Sarnthein in der Pfarrkirche
Concerto natalizio del coro parrocchiale di Sarentino in chiesa
- 16.00-18.00 Weihnachtliche Blasmusik in der gotischen Stube im Rohrerhaus | Musica
natalizia d'ottoni nel salotto gotico nel museo Rohrerhaus
- 14.00-17.00 Jungbläserensemble Eppan | Gruppo musicale giovanile di Appiano
- 14.00-17.00 Gruppe Klang4@ | Gruppo "Klang4@"
- 14.00-17.00 Lebendige Krippe im Pfarrgarten | Presepe vivente nel giardino parrocchiale
- 14.00-18.00 Krippenausstellung im Rohrerhaus | Mostra presepi nel museo Rohrerhaus
- 16.00-18.00 Weihnachtsmusik mit Rosa und dem Dorfer Frauenchor im Rohrerhaus
Musica di Natale con Rosa e il coro femminile di Sarentino nel museo
Rohrerhaus
- 15.00-18.00 Weihnachten im Turm Kränzelstein | Natale nella Torre Kränzelstein
- 15.00-17.00 „Wippinger Gitschen“ Weihnachtliche Saitenmusik mit Hackbrett und Harfe
im Hof des Kränzelstein Turms. | „Wippinger Gitschen“ Musica natalizia con
dulcimer e arpa nel cortile della Torre Kränzelstein.
- 17.00-18.00 Männergesangsverein Welschnofen | Coro maschile di Nova Levante
Für Speis und Trank sorgt Catering Andreas und Helene | Il catering Andreas e Helene forniranno
cibo e bevande.





Kinderprogramm im Weihnachtswald *Programma per bambini nel magico Bosco di Natale*

Liebe Kinder, auch heuer gibt es beim Alpenadvent wieder Vieles zu entdecken. Der Jugenddienst Bozen-Land hat sich ein weihnachtliches Familien- und Kinderprogramm überlegt. Kommt zu uns in den Weihnachtswald, dort könnt ihr euch beim Lagerfeuer aufwärmen, verschiedene Köstlichkeiten wie Baumkuchen, Stockbrot oder Weihnachtspunsch probieren und mit der Leseomi Weihnachtsgeschichten entdecken.

Der Weihnachtswald ist immer samstags von 13:00-17:00 Uhr und sonntags von 10:00-17:00 Uhr geöffnet.

Cari bambini, durante l'Avvento Alpino c'è anche per voi tanto da scoprire. Anche quest'anno il Jugenddienst Bozen-Land ha proposto un bel programma per famiglie e bambini. Venite a trovarci nel magico Bosco di Natale. Potrete riscaldarvi al calore del nostro falò, fare tante cose belle con le vostre manine, cuocere un pane dolce cotto sul fuoco e scoprire nuove favole.

Vieni a trovarci anche TU!

Il Bosco di Natale è sempre aperto il sabato dalle 13.00 alle 17.00 e la domenica dalle 10.00 alle 17.00.



Lebende Krippe Den Zauber der lebenden Krippe erleben

So ist es eigentlich nur eine Krippe, um die sich der gesamte Zauber der Weihnacht dreht.

Eine Krippe - Die uns spüren lässt, dass aus der kleinsten Hoffnung, die größten Wunder entstehen können und dass Glaube, alles ermöglicht.

Das ist es, was wir beim Alpenadvent Sarntal spüren dürfen. Stille Stunden, voller Dankbarkeit, Innehalten und Besinnen – heuer ganz dem Thema Krippe gewidmet.

Presepe vivente Vivere la magia del presepe vivente

In realtà è solo un presepe quella attorno alla quale ruota tutta la magia del Natale.

Un presepe che ci fa sentire che i miracoli più grandi possono nascere dalla più piccola speranza e che la fede rende tutto possibile.

Questo è ciò che possiamo sentire all'Avvento Alpino della Val Sarentino. Ore silenziose, piene di gratitudine, pausa e riflessione, quest'anno dedicate al tema del presepe.



Bastelstube

Liebe Kinder, in der Bastelstube werden wir gemeinsam zum Thema Lebende Krippe schöne Weihnachtsdekoration für Zuhause basteln. Als kleines Highlight kann am Wochenende vom 4. Adventssonntag (16. Dezember und 17. Dezember) ein weihnachtliches Familienfoto mit unsere Fotobox gemacht und als Andenken mit nachhause genommen werden. Wir freuen uns schon, euch in der Bastelstube und im Weihnachtswald vom Alpenadvent Sarntal zu begrüßen.

Laboratorio di artigianato

Cari bambini, nel laboratorio di artigianato realizzeremo bellissime decorazioni natalizie per la casa sul tema presepe vivente. Come piccola evidenza, nel fine settimana della quarta domenica di Avvento (16 e 17 dicembre), è possibile scattare una foto di Natale in famiglia con la nostra scatola fotografica e portarla a casa come ricordo. I ragazzi del centro giovani della Val Sarentino non vede l'ora di darvi il benvenuto nel laboratorio di artigianato dell'Avvento Alpino.

Punktesammeln und kleine Krippe gewinnen

Habt ihr an den verschiedenen Ständen schon die Bilder der Krippe entdeckt? Überall im Dorf verstecken sie sich. Suchen – stempeln – gewinnen:

An jedem Stand, wo ihr ein Bild von der Krippe entdeckt, erhält ihr einen Stempel. Sobald eure Sammelkarte voll ist, könnt ihr euch eure kleine Überraschung bei der lebenden Krippe im Pfarrgarten abholen. Folgt einfach den Schafen.

(* Sammelkarten sind in der Bastelstube erhältlich, solange der Vorrat reicht)

Raccogliete i punti e vincete un piccolo presepe

Avete già scoperto le immagini del presepe sulle bancherelle? Si nascondono ovunque nel villaggio.

Cerca - timbra - vinci: Ad ogni bancarella in cui scoprirete un'immagine del presepe, riceverete un timbro.

Non appena la tessera sarà piena di timbri, potrete ritirare la vostra piccola sorpresa dal presepe vivente nel giardino della parrocchia. Basta seguire le pecore.

(* Le tessere da collezione sono disponibili presso il laboratorio di artigianato, solo fino a esaurimento scorte).



Eine Aktion der / Un'azione di

Sarner Weihnachtssterne Lotteria Natalizia



2023

Verlosung am Donnerstag, 28. Dezember um 18.30 Uhr im Sarner Bürgerhaus
Lotteria giovedì il 28 dicembre alle ore 18.30 nel „Sarner Bürgerhaus“

1. Preis/Premio

Mir Sarner Münzen im Wert von 10.000€
Monete Mir Sarner nel valore di 10.000€



2. Preis/Premio

Einkaufsgutscheine „Sarner Kaufleute“ von 2.500€
Buoni shopping „Sarner Kaufleute“ da 2.500€



3. Preis/Premio

Einkaufsgutscheine „Sarner Kaufleute“ von 1.000€
Buoni shopping „Sarner Kaufleute“ da 1.000€

Auch bei den
Alpenadvent-
Ständen finden
Sie die Sterne.

Trovate i bollini
anche dalle
bancharelle.

und noch viele mehr / e molti altri...

Die Sarner Kaufleute

I commercianti Val Sarentino

Die Kaufleute Sarntal bieten allen Besuchern die Möglichkeit bei einem gemütlichen Spaziergang durch die „Dorf“-Gassen in den Geschäften einzukommen und Weihnachtseinkäufe zu erledigen. Ohne Hektik, ohne endlose Warteschlangen, einfach anders als in den großen Städten.

Egal ob Lebensmittel, Elektrowaren, Schuhe, Blumen oder Kosmetikartikel: In Sarntal finden Sie bestimmt ein Weihnachtsgeschenk für Ihre Lieben.

I negozianti della Val Sarentino hanno particolare cura dei loro clienti e rendono ancora possibile di evitare lo stress durante gli acquisti. I negozi sono ben forniti, in modo da poter realizzare i desideri di tutti voi. La vasta scelta ed il rifornimento sono garantiti.

A Sarentino lo shopping è rimasto divertimento combinato con una bellissima passeggiata nelle vie del paese.

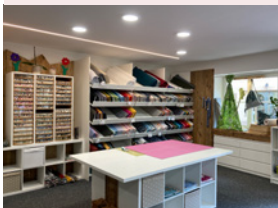
Tausendschön handcrafted

REuropastraße 2
Tel. (+39) 388 455 4895 - www.tausendschoen-shop.com



Abrakadabra

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 340 4684 186 www.abrakadabra.bz.it



Apotheke *Farmacia* Sarntal

Spitalweg Vicolo dell'ospedale
Tel. (+39) 0471 623 125 - www.apotheke-sarntal.it



Blumen Hochkofler

Griesplatz Piazza Gries
Tel. (+39) 0471 623 185 - www.blumen-hochkofler.com



Hochkofler
Blumen

Sarner Möbel

Kirchplatz 1 – Piazza Chiesa
Tel. 0471 623001



Liesi's Schuhe

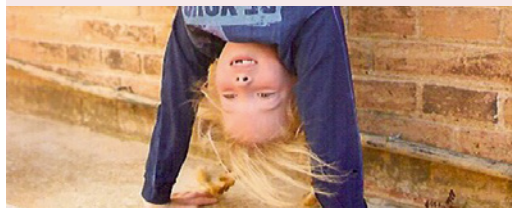
Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 0471 623 577



Liesi's
schuhe

Minitreff

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 0471 622 483



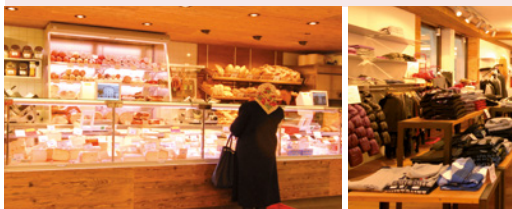
EP:Studio

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 0471 622 462

EP:Studio
Audio - Video
Multimedia - Elektrohaushalt
Telecom - Zubehör
ElectronicPartner

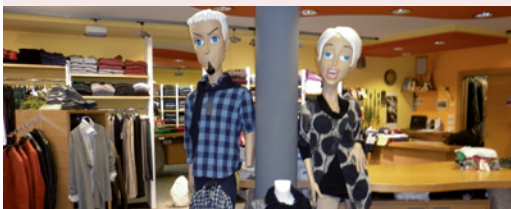
Kaufhaus Rott

Kirchplatz Piazza Chiesa
Tel. (+39) 0471 623 137 - www.kaufhausrott.it



Wanna be

Anton-Rott-Straße Via Anton Rott
Tel. (+39) 0471 620 071



Gänsbacher

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 0471 623 130



Sarner Goldschmiede

Postplatz Piazza Post
Tel. (+39) 0471 622 150 - www.sarnergoldschmiede.com



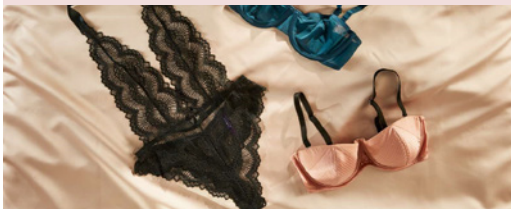
Elektro Foto Oberkofler

Postplatz Piazza Post
Tel. (+39) 0471 623 180



Fay's Lingerie

Postplatz Piazza Post
Tel. (+39) 347 856 3440 - www.fayslingerie.it



Haushaltsartikel Franz

Postplatz Piazza Post
Tel. (+39) 0471 623 848



Style fashion

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 340 148 80 15



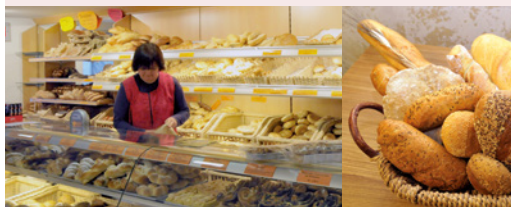
Unterweger Wollmanufaktur

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 0471 622 660 - www.unterweger.bz



Bäckerei Panificio Zancanella

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 0471 623 504



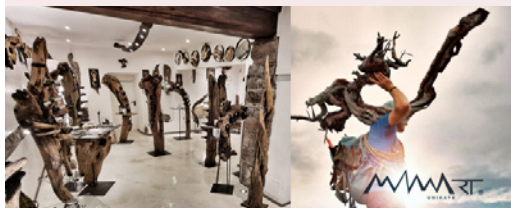
Ideenwelt

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 0471 623 049



Mannart Unikate - Wild Interiors

Europastraße 31 - Dorfzentrum / Centro Sarnthein
Tel. (+39) 340 1460 836



Sarnthaler-Blattgold-Natur

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 0471 095 191 - www.sarnthaler.it



Rosy Schuhe

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 0471 622 460



Natur & Leben

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 340 1597 943



HOB Raum Design

Europastraße Via Europa
(+39) 389 2940 607 - hob@raumdesign.it



Holzbidhauerei Runggaldier

Kellerburgweg Via Kellerburg
Tel. (+39) 0471 623 020 - www.bildhauerei.it



Metzgerei Macelleria Gostner

Astfeld Camplasta
(+39) 377 3325 533



Mike's Bike Garage

Dickenwiesen 48A

Tel. (+39) 0471 622 353 - www.mikes-bike-garage.it



Bar, Café, Restaurant, Hotel

Entdecken Sie in den vielen Bars, Cafés und Restaurants die bunte Vielfalt an Sarner Spezialitäten. In gemütlichen Gaststuben erwarten Sie traditionelle Gerichte und moderne Gaumenfreuden. Die Bars und Cafés im Ortszentrum bieten eine große Auswahl an wärmenden Getränken und herzhaften Kuchen, genau perfekt für kalte Wintertage.

Erleben auch Sie die angenehme Atmosphäre in den Sarner Gastlokalen!

Scoprite il coloratissimo assortimento di specialità sarentinesi nei vari bar, caffè e ristoranti. In accoglienti locali vi aspettano pietanze tradizionali e squisitezze moderne. I bar e i caffè nel centro del paese offrono una vasta scelta di bevande riscaldanti e gustosissime torte, proprio quello che ci vuole per le fredde giornate d'inverno.

Provate anche voi la piacevole atmosfera dei locali sarentinesi!

A **Bad Schörgau**

Putzen Pozza · Tel. (+39) 0471 623 048
www.bad-schoergau.com



B **Labnes Bar Restaurant Pizzeria**

Putzen Pozza 35
Tel. 333 5378514



C Sarner Sporthitt

Griesplatz Piazza Gries 18
Tel. 320 2645 990 · sarnersportheim@gmail.com



D Bar Restaurant Bürgerhaus

Runggengerstraße Via Ronco
Tel. (+39) 349 149 1280 · www.sarnerbuergerstube.it



E Brauwirt Restaurant & Catering

Kirchplatz Piazza Chiesa
Tel. (+39) 0471 620 165 · www.brauwirt.it



F Café Kirchplatz

Kirchplatz Piazza Chiesa
Tel. (+39) 0471 163 22 88



G Restaurant Pizzeria Post

Postplatz Piazza Post · Tel. (+39) 0471 622 136
www.gasthofpost-sarntal.com



H Ellfar

Postplatz Piazza Post
Tel. (+39) 349 37 80 406



I Café Milchbar

Europastraße Via Europa
Tel. (+39) 0471 623 709



J Kellerburg

Europastraße Via Europa 62
Tel. (+39) 0471 620 114



K Hotel Residence Hofstätt

Rungg Ronco · Tel. (+39) 0471 623 026
www.hofstaett.com



L Gasthof Sonne

Astfeld Campolasta · Tel. (+39) 0471 623 804
www.gasthof-sonne.com



M The Panoramic Lodge

Reinswald San Martino 89 · Tel. 0471 095495
www.thepanoramlodge.it



N Restaurant Pichlberg

Reinswald San Martino 84 · Tel. 0471 095585
www.pichlberg.it



WIR REALISIEREN IHRE TRAUMWOHNUNG IN SÜDTIROL UND AM GARDASEE

Wir sind **Aichner Invest**, ein Familienunternehmen aus dem Sarntal, das Eigenheime realisiert, die Freude machen. Dabei legen wir Wert auf dieselben Dinge wie Sie: eine gelungene Architektur, eine wertige Bauweise und nachhaltiges Wohnen.

Gemeinsam mit uns können Sie zahlreiche Details der Innenausstattung Ihrer neuen Wohnung selbst gestalten.

Aichner Invest AG | Josef Aichner +39 340 4103928
+39 0471 401818 | invest@aichner.bz.it | www.aichner-invest.it

Aktuelle Projekte in Südtirol:

- Prad am Stilfserjoch
- Vetzan / Schlanders
- Tisens
- Eppan an der Weinstraße
- Sarntal
- Lajen
- Seis am Schlern

Aktuelle Projekte am Gardasee:

- Peschiera del Garda
- Castelnovo del Garda
- Lazise
- Bardolino



**MIETWÄSCHE FÜR DIE
HOTELLERIE.**

**BIANCHERIA PER
ALBERGHI.**



EBNICHER THOMAS
BAU- UND KUNSTSCHMIED
FABBRIO EDILE - LAVORAZ. D'ARTE

T. 335 6379207 · F. 0471 623022
www.schlosserei-ebnicher.com
info@schlosserei-ebnicher.com



www.tischlerei-gasser.com



BAUUNTERNEHMEN

Handwerkerzone 18, 39058 Sarnthein
Tel. und Fax.: 0471 62 31 81 | Mobil: 335 627 03 70
info@trojergmbh.it



mirsarner.com

CQOP SOA
Certification Quality of Work Performance





Handwerkerzone 12 | Sarntal | T. 0471 623224 | www.schmiede-gasser.it

mirsarner
com



(Zu)hören ist ein Geschenk.

AudioVita wünscht eine BESINNliche ADVENTSZEIT und FROHE WEIHNACHTEN!



AudioVita

Das Beste fürs Gehör

SARNTHEIN

Europastraße 48

T 0471 820464

www.audiovita.it

- holzhäuser
- dächer
- fassaden
- sanierungen
- massivholzbau
- balkone und umzäunungen



Gentersberg 15a, 39058 Sarntal (BZ)
Tel./Fax 0471 623 864
Mobil: +39 348 737 6291
info@zimmerei-trienbacher.com
www.zimmerei-trienbacher.com



bad schörgau
south tyrol's hidden jewel



Spitzen-Küche frei von Vorgaben, Ansprüchen und Erwartungen: Erleben Sie im neuen **Restaurant Alpes** ein Eintauchen mit allen Sinnen, ein Miteinander am gemeinsamen Tisch, begleitet von den besten naturnahen Weinen.

Öffnungszeiten

Mi – So 12 – 14 Uhr Tel. 0039 0471 623048
Mo – So 19 – 21 Uhr www.bad-schoergau.com

Bring your
business

AMONN
office ■ ■ ■

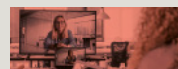
Für Digitalisierung, intelligente Kommunikation und kostenoptimierte Workflows gehen wir mit erweitertem Portfolio und neuem Marktauftritt einen Schritt weiter.



Printing Systems **ON**



IT Solutions **ON**



ProMedia **ON**

Gehen Sie mit unter www.amonn-office.com



**AUTO
AICHNER KG**

Handwerkerzone 21 | Sarnthein | T. +39 0471 623 703 | info@autoaichner.it | www.autoaichner.it **mirsarner**^{com}



Sarnertec
HANG- UND FELS Sicherungen
SISTEMAZIONE VERSANTI
DES ROLAND STAUDER

39058 Sarntal / Sarentino
Tel. + Fax 0471 622691
Mobil 345 5032926
E-mail info@sarnertec.it
Web www.sarnertec.it



Roland Kofler
Handy 333.9818878



Ferienhaus Berger ***

Reinswald 1/A · 39058 Sarntal (BZ)
+39 0471/625519

ferienhaus.berger@gmail.com

www.ferienhaus-berger.it



foppa
TASTE SUPPORTER

www.foppa.com

TAG FÜR TAG AN IHRER SEITE!

- » Breite Auswahl an Lebensmitteln
- » Qualitätsprodukte
- » Sorgfältiger Kundendienst
- » Schnelle und pünktliche Lieferung

f Foppa Taste Supporter

 foppatastesupporter

FOPPA GMBH Neumarkt | 0471 820 095 | Mühlen in Taufers | 0474 659 022.

Restaurant - Pizzeria im Zentrum von Sarnthein

GASTHOF ALBERGO
POST
SARNTHEIN + SARENTINO

MITTAGS
ARBEITERMENÜ UND PIZZA



Postplatz 1 | 39058 Sarnthein (BZ) | Tel. 0471 622136
info@gasthofpost-sarntal.com | www.gasthofpost-sarntal.com | **Donnerstag Ruhetag**

Kircher
BOUTIQUE HOTEL

Ihre Wohlfühloase
wo Erholung auf kulinarischen Hochgenuss trifft

Day Spa – Brunch – Dinner – Wine & Dine

Fam. Gruber - Boutique Hotel Kircher - Reinswald 76
39058 Sarntal - +39 0471 625331 - info@hotel-kircher.com

RUBNER
fenster

DEIN FENSTER ZUR WELT

Rubner Fenster
Handwerkerzone 17 Sarnthein T: 0471 623 174
fenster@rubner.com

*Komm mit auf einen
virtuellen Rundgang durch
unser Natur Spa....*



Eschgfeller - Atem der Berge
Unterreinswald 17 Boscoriva
39058 Sarntal/Sarentino
Tel. +39 0471 625138
info@eschgfeller.eu



SELBERGMOCHTS

*Sarner - Kuchen
Service*



**OLLERHOND
SELBERGMOCHTS**

Dornholz 7
39058 Sarnthal
T. 348 2947224

info@selbergmochts.it
www.selbergmochts.it





Herzlich Willkommen

Wir sind die SARNER GELDTASCHE, seit 1972.

Weitere Besonderheiten sind unsere Frauen-
geldtaschen und Handtaschen mit den beliebten
Blatt-Dekors.

Individuelle Geldbeutelbestellung ist bis 10. Dezember möglich.

Für WhatsApp-Bestellungen: 3475950495/ Kurier Zustellung möglich.

Sarnthein, Europastraße 54 | Tel 0471 095191



ALKA

**HAPPY DRINKS
HAPPY PEOPLE
HAPPY CHRISTMAS**

alkadrinks.com



SCHLOSSEREI MOSER

**Mit unserer Laserschneideanlage
bearbeiten wir für Sie verschiedenste Metalle.
In jeder Stückzahl, von 1 bis ...**

☒ präzise ☒ sauber ☒ schnell ☒ pünktlich

Machen Sie den Vergleich und testen Sie uns!

Schlosserei Moser | Handwerkerzone 22 | 39058 Sarntal
Tel. 0471/623069 | info@schlosserei-moser.it



WIR BAUEN QUALITÄT. SEIT 1980.

**BAUUNTERNEHMEN
VERPUTZ - WÄRMEDÄMMUNGEN - ESTRICHE**

Handwerkerzone 25 - 39058 Sarntal
Tel. 0471 62 38 00 - info@innerebnerbau.com
www.innerebnerbau.com



*Liebe Sarnar Leit,
mocht enk decht a Freid, zi ins
innar ischs frisch nimmnar weit.*

*Es gib Brunch, Speck,
a Schwimmbau und an Wein,
di Hauptsoch isch, es tiets genießen
und mochts enk fein.*

www.panoramiclodge.it



carron bau GmbH



HOCHBAU



TIEFBAU



ANLAGEN

Forchstraße Nr.3
39040 Vahrn (BZ)
Tel. 0472 / 832 395
info@carronbau.com
www.carronbau.com

Einsatz und Freude am Bauen

Auf in die neue Saison

MIT DER SKISCHULE IN REINSWALD



Am 8. Dezember starten wir in die Wintersaison!
Die Skikurse in den Weihnachtsferien für Einheimische
beginnen am 26. Dezember.

Skikurse für Kinder

6 Samstage ab 13. Januar 2024,
10–12, 12–14 Uhr oder 14–16 Uhr

6 Sonntage ab 14. Januar 2024, 14–16 Uhr

SARN TAL
Val Sarentino

Skischule - Scuola sci

info@skischule-sarntal.com
www.skischule-sarntal.com

HEISS

FENSTER

Wenn's perfekt sein soll.



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Sarntal
Cassa Raiffeisen Val Sarentino



Transport ist unsere Leidenschaft

ZAMBON

I trasporti sono la nostra passione



Via Kranzelsteinweg 19, I-39058 Sarntal | Sarentino
Tel. +39 0471 061888 | info@zambongmbh.com

Informationen / Informazioni

www.alpenadvent.sarntal.com

alpenadvent@sarntal.com

Tel. +39 0471 622 786 - Fax +39 0471 620 438

Tourismusverein Sarntal / Ass. Turistica Val Sarentino

www.sarntal.com - info@sarntal.com

Tel. +39 0471 623 091

 Sarntal, Herz Südtirols



SARNTAL
Val Sarentino



GEMEINDE SARNTAL
COMUNE DI SARENTINO

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Abteilung 36 - Handwerk, Industrie und Handel
Abteilung 36 - Tourismus



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Ripartizione 36 - Artigianato, Industria e Commercio
Ripartizione 36 - Turismo

SARNER
KAUFLEUTE



HOTELIERS- UND GASTWIRTSVERBAND
ORTSGRUPPE SARNTAL

lvh **apa**
Verband der Wirtschaftsinhaber
Confederazione Ineser

ORTSGRUPPE
SARNTAL

Skigebiet Reinswald

Spaß für die ganze Familie

Area sciistica Reinswald

Divertimento per tutta la famiglia

#welovereinswald